

NUMĂRUL 10 BANI

## ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fiecărui luni și se plătesc tot-dăuna înainte.  
In București la Casa Administrației  
la județ și în străinătate prin mandat poștal  
Un an în tară 30 lei; în străinătate 50 lei  
Sase luni... 15... 25...  
Trei luni... 8... 12...  
Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE INAPOIAZĂ

## REDACȚIA

No. 3 — STRADA CLEMENTEI — No. 3

## EPOCA

TELEFON

## ESECUL CONVERSIUNEI

## Gospodărie colectivistă

Că aș facut colectivisti proasta și detestabila politica de cind sunt la putere, se știe; că aș facut în opozitie o politică tot așa de miserabilă, aceasta s-a dovedit.

Pronunciamentul din 1894, exploatarea chestiunii naționale, denunțarea tuturor legilor făcute de regimul conservator, făgăduelile mininoase, făcute în materie de impozite, chestiunea mitropolitană, scuzele făcute Ungurilor, umilierea țării, decorarea lui Leszensky, sunt titlurile citor-va din capitolele istoriei rușinoase a politicii colectivistice din ultimii ani.

Dacă să lasăm pentru un moment poliția la o parte și să vedem ce gospodărie aș facut colectivisti de cind sunt la putere.

Nu exagerăm de loc, dacă spus de la gospodăria comunelor pînă la aceea a Statului, guvernul colectivist n'a facut altceva decât să incerce tot, să ruineze ori să lase lucrurile în păräginire.

Iată, sunt aproape trei ani de cind partidul liberal are puterea. Ce lucrare de oare-care însemnată s'a facut în acest timp?

Nici una, absolut nici una.

Colectivisti au benchetuit la inaugurarea multor lucrări incepute și terminate sub administrație noastră; ei au găsit mijlocul să sugăra lipitorile din unele întreprinderi mari proiectate și începute de noi.

Dar să înceapă ceva el, n'a fost în stare. În trei ani, el n'a contribuit cu nimic la progresul țării pe calea aceasta.

Uitam. O singură lucrare s'a întreprins de el: digul de la Galați. Dar și aceea din inițiativa Regelui și după ce orașul fusese izbit, din vina lor, de o groaznică nenorocire.

Să dacea de la Stat vom trece la județ și la comune, vom găsi că nici aci nu s'a lucrat absolut nimic.

Sunt administrații comunale care au găsit gata studiate și rezolvate chestiuni de cea mai mare importanță. Nu le rămînează decât să execute, căci și resurse aveau la indemîna, multumita regimului conservator.

Să dacea aștea n'a facut nimic. Lucrurile stață și azi cum steau la 1895.

De stricat, s'a stricat însă mult. N'avem decât să amintim starea de discredit în care guvernul colectivist a adus serviciul nostru maritim, de care se legău atîtea frumoase așteptări.

Guvernul conservator făcuse, fără sgomot, fără parada, fără lux, un început sănătos și potrivit cu puterile noastre. Începutul acesta se putea desvolta mai departe cu folos, fără pagube.

Administrația liberală însă, cu neprinciperea și lipsa ei de chibzuină, și mai ales cu nemărginita ei poftă de ciștiguri ilicite, a pricinuit pierderi foarte mari și ceea-ce e mai rău, a aruncat discreditul asupra tinerei întreprinderi naționale.

Despre aceste două chestii d. V. Lazar a zis în sedința Camerei de la 4 Martie:

«Cred că nu mă îngin cînd afirm că victoria noastră se datorează în cea mai mare parte campaniei care am dus pe țărimea națională și pe țărimea prietel Münlicher. Nu putea admite fără ca la putere să mai gădă un guvern care pusese în mîna soldatului român un ciomag și care nu împiedeca să se desnaționalizeze trei milioane de români, cînd putea să o facă».

Ei bine, aceste două campanii pe te- meul țării au lăsat liberalii putere să-și prefigură în victoriile pentru noi și în dezastru pentru guvernul actual.

Arma Münlicher a fost declarată de ministrul de răsboiu, arma cea mai perfectă din lume.

Despre țărimea națională, desfășurată liberă să ne mai aducă cea mai învinovătare. Îi desfășem și aştep- tam că el să relevă provocarea noastră.

Așa fiind, întrebăm pe cei care să-și obțină «săvârșește șavoarea populară pe temeiul căreia ne îndrumăm spre putere», și întrebăm, zicem, cînd merită un partid popularitatea dacă nu cînd să-șirgeze actele meritorii?

Si cînd poate țara să prefigăască ca meritorii actele unui guvern, dacă nu anunță cînd însuși adversarii nu contestă să le mai conteste?

Incepând la 1896 cu un budget de dezorganizare a serviciilor publice și trecind în 1897 printre un budget neechilibrat nici măcar pe hirtie, liberalii au ajuns în 1898 la un budget fals.

Gospodărie colectivistă e tot atât de proastă și detestabilă ca politică ei.

## GUVERNUL SI CONVERSIUNEA

Organul guvernului a vorbit a-seară despre conversiune.

Natural, el cauta să arate că operațiunea a reusit pe deplin. Dar se vedea numai deficit, din cele ce spune, că ascunde ceva.

Rezervindu-ne a revedea, facem pentru moment următoarele observații asupra celor spuse de organul guvernului:

Se vorbește mult despre mersul operațiunii la Paris, dar foarte puțin de mersul ei la Berlin și în astă termen încît să înțeleagă bine să aici a fost un eșec. Voința cauță să acopere acest eșec, scriind că piața Berlinului era turburată de temere unui răzbău hispano-american. Dar piața Parisului nu se găsea, și încă mai mult, sub înjuruirea acestei temeri?

Al doulea, organul guvernului aluneca foarte repede asupra mersului operațiunii în tară.

Al treilea, se vorbește de renta 5 la sută perpetuă și amortibilă, dar nu se menține nimic de rurale 6 la sută, ca și cum acestea n'ar fi fost cuprinse în conversiune.

In sfîrșit, organul guvernului se aruncă cu o furie sălbatică asupra d-lui Costescu, pentru că Drapelul a lăsat să se întrevadă, în Simbăta Paștelor, că operațiunea a mers slab.

Toate astea nu sunt semne de succes.

## Popularitatea noastră

Pe lingă cele alte elemente de care am vorbit dej, cari au alcătuit acea «săvârșește șavoarea populară» de care a vorbit d. Lascăr Catargi, mal este unul care nu poate fi trecut cu vedere, acesta este: activitatea partidului conservator la putere.

Acele săvârșiri de guvernul nostru se pot împărți în două categorii: acelea cari nici nu au fost contestate de adversarii nostri și acelea cari au întîmpinat, altă dată, împotrîvirea lor.

Printre cele dintâi putem enumera: desființarea agiului, reforma învățămîntului primar, reorganisarea ministerului instrucțiunilor publice și a școlelor normale, înșinarea moșilor Statului la săteni, reforma clericală, inamovibilitatea magistraturii, etc. etc.

Fuind că meritele acestor reforme nu se contestă, nu săruiam asupra lor.

Trecem la celelalte acte ale guvernului conservator, cari au fost combinate cu mult multă aspirație de liberali, și în contra căror ei au pornit celebrele lor «campanii».

Aveam crearea jandarmeriei, care a adus servicii alt de neprețuite, în astă trebuință să respectă de adversarii noștri.

Legea inacimului, deși a constituit un cap de acuzație în contra noastră, a fost pătrală și pe temeiul ei s'a întîmpinat, sub liberali, nouă taxă.

In fine, două campanii uriașe s'a sădus de liberali pe tema armelor Manlicher și a chestiei naționale.

Despre aceste două chestii d. V. Lazar a zis în sedința Camerei de la 4 Martie:

«Cred că nu mă îngin cînd afirm că victoria noastră se datorează în cea mai mare parte campaniei care am dus pe țărimea națională și pe țărimea prietel Münlicher. Nu putea admite fără ca la putere să mai gădă un guvern care pusese în mîna soldatului român un ciomag și care nu împiedeca să se desnaționalizeze trei milioane de români, cînd putea să o facă».

Ei bine, aceste două campanii pe temeiul căror ei au lăsat liberalii putere să-și prefigură în victoriile pentru noi și în dezastru pentru guvernul actual.

Arma Münlicher a fost declarată de ministrul de răsboiu, arma cea mai perfectă din lume.

Despre țărimea națională, desfășurată liberă să ne mai aducă cea mai învinovătare. Îi desfășem și aştep- tam că el să relevă provocarea noastră.

Așa fiind, întrebăm pe cei care să-și obțină «săvârșește șavoarea populară pe temeiul căreia ne îndrumăm spre putere», și întrebăm, zicem, cînd merită un partid popularitatea dacă nu cînd să-șirgeze actele meritorii?

Si cînd poate țara să prefigăască ca meritorii actele unui guvern, dacă nu anunță cînd însuși adversarii nu contestă să le mai conteste?

Incepând la 1896 cu un budget de dezorganizare a serviciilor publice și trecind în 1897 printre un budget neechilibrat nici măcar pe hirtie, liberalii au ajuns în 1898 la un budget fals.

## ESECUL CONVERSIUNEI

## Conversiunea rentei de 5 la sută.

Noul împrumut și conversiunea rentei de 6 la sută. — Cau- sele eșecului

## Conversiunea rentei de 5 la sută

Iacă amănuntele pe care le aflăm din sorginte autorizată asupra eșecului operațiunii întreprinse de mărele finan- ciar Gogu :

In ziua de 3 (15) Aprilie s'a închis la Paris, Berlin, Frankfurt, Hamburg, Breslau, Colonia, Lipsia, București, Iași, Brăila, Galați, Craiova, etc., subscrizerile la împrumutul de 180 milioane lei, împrumut destinat parte la conversiunea obligațiunilor rurale 6 la sută, a obligațiunilor de rentă 5 la sută din 1874 și a rentei amortibile 5 la sută din 1881-88, în sumă totală de 105 milioane și parte diferențiale lucrări însemnate din fară în sumă de 75 milioane de lei.

O sumă de 36,320,000 lei destinate la conversiunea rentei amortibile de 5 la sută, s'a subscris în cîteva zile la Berlin și la Paris.

Conversiunea obligațiunel de rentă 5 la sută, în valoare nominală de 30.225.000 lei, pînă acum încă n'a fost acoperită, deși subscrterea s'a închiș deoarece de o săptămînă. E drept, însă, că n'au susținut încă toate rezultatele despre subscrterile din Paris, unde sunt că mai mulți detinitori ai acestor rente.

Pînă acum totul bine.

## Noul împrumut și conversiunea rentei de 6 la sută

Puteam spune prin urmare că s'a subscris pentru împrumutul total de 180 milioane o sumă de 66.545.000 lei, adică suma necesară pentru conversiunea celor două rente de 5 la sută.

Cum rămîne însă cu conversiunea obligațiunilor 6 la sută rurale și cu împrumutul de 75 milioane?

Obligațiunile 6 la sută rurale în valoare nominală de 26.793.300 lei se află în toate în tară și «Prospectul» Băncii Naționale spune, că subscrterile pentru conversiunea acestor obligațiuni se fac numai în România, de oare ce detinitorii acestor titluri se află în tară.

Să întimplăm însă că mai nimănii din țără n'a subscris la conversiunea acestor obligațiuni.

Iar rezultatul subscrterilor pentru împrumutul de 75 milioane este nu.

Acest împrumut era să fie destinat pentru următoarele lucrări:

O sumă de 25 1/2 milioane construcționi de căi ferate și poduri, o sumă de 6 mil. lei pentru cheltuieli ale ministerului agriculturii, pentru clădiri eclesiastice și de instrucție, spitale și inchisori, apoi o sumă de 24 milioane și jum. lei pentru terminarea portului de la Constanța, pentru întocmirea serviciului naval maritim și al navigațiunii pe Dunăre și în fine o sumă de 12 milioane lei pentru lucrări militare.

Urmările eșecului.

Tăcerea guvernului în această chestiune de o extremitate gravitate, neliniște foarte mult pe totă luma și financiară se tem mult că bursile din Viena, Paris și Berlin, valorile române și pînă la cînd se va desfășura într-o lăstăriță simfiloare.

## O AMINTIRE

Spaniolii sunt în fericire. A'ătare a cînd a învînit bila izbucnirea războiului între Spania și Statele Unite.

Cum acest războiu se va desfășura mai mult pe mare, și interesant să se cunoască forțele navale ale celor două parti.

In privința acestea, Sturdza că, luind pentru a doua oară putere, să-ătăi cînd se va desfășura războiul, este învecinat în modul cel mai neînchipuit de acela care n'a sătătuit de către Ion Brăianu, care scoate capital politic din munărul lui și capital bănesc din statuia pe care nu o ridică.

Dar atacurile în contra drapelilor

privesc pe această.

Cînd pentru noi, amintim d-lui Dimitrie

Sturdza că, luind pentru a doua oară putere, să-ătăi cînd se va desfășura războiul, este învecinat în modul cel mai neînchipuit de acela care n'a sătătuit de către Ion Brăianu, care scoate capital politic din munărul lui și capital bănesc din statuia pe care nu o ridică.

Sturdza să poruncă canalele anonime să intocmește la gazeta pe Zaharia, trecut în politie, să-ătăi față de noi o atitudine cîndicioasă,

singura pe care ei o vom tolera.

și-a facut datoria, pe deplin datoria și nu s'a găsit un singur cap echilibrat care să protestează în contra acestor măsuri.

Acest incident petrecut la Malaga ne-a adus aminte un lucru vechi, dar care credem că nu îl de loc de prisos să-l amintim.

A fost o vreme cînd și patrioții cari alcătuiesc guvernul actual românesc au vrut să manifeste înaintea unei legături din Capitală și guvernul de pe atunci a oprit cu armata o asemenea manifestare. Liberalii au protestat atunci în contra guvernului conservator, care i-a orât să se ducă la palatul acelui legături. Si cu toate acestea, România nici nu viață să declare război Austro-Ungariei!

Așa, predicatorul de care vorbesc, spunea că invieră lui Cristos a fost constată de apostoli, bărbați maturi care au luat toate precauțiile pentru a nu se înșela. Aceste expresii, în loc de a ne evoca marea dramă de pe Golgota, mai curând ne amintea acele experiențe în cariceva sceptici cauți să priorizeze trucul vreunui ipnotizator. Apoi, tot în ordinea aceea nerocită de idei, predicatorul adaugă că invieră a fost un act solemn, public, că sunt trei feluri de publicitate, etc.

Ce emoție să simtă cineva cind i se vorbește de felurile de publicitate?

Ei cred că asemenea greseli provin din calea falșă pe care am văzut apucind astă de mulți predicatori, cari cred că menirea lor e de a dovedi credințele și care se servesc pentru aceasta de o logica cu totul *terre à terre*. Dovadă e că îndată ce a eșit din acest subiect greșit și a trecut la glorificarea lui Cristos care stăpînește lumea fară deosebire de hotare, de limbi, de nemură, a gasit cîteva acente frumoase.

Ca concluzie, voiu zice că e bine ca cineva să caute a asculta din cind în cind o predică, fie chiar numai pentru a se convinge cum mult preț intelect după un tipic raționalist său mecanic religia, care după esență îl intimă și scopul ultim, nu poate fi de cît o deșteptare și o călăză a vieții emotionante a omului, iar nici de cum o ramură de cunoștințe didactice.

Biron.

## Litere-Arte-Stiințe

### NOTE LITERARE SI ARTISTICE

Din țară.

**Forța suvenirilor**, este titlul unei broșuri dragute, de 38 de pagini, nu de multă apărută, și al cărei cuprins a fost desfășurat de autorul său, d. Ion Th. Florescu, sub forma de conferință la Ateneu. Subiectul, tratat sub un punct de vedere, psihologic-literar, este scris într-un stil colorat, plin de imagini și de comparații, care denotă pe un om deosebit să mînuescă cu încisunță condeină.

După d. Florescu între suvenir și amintire, de și e o asemănare cu aparență, totuși în fond există o mare deosebire. A-nunță: amintirea atrânește și purcește numai de la Memorie, pe cind suvenirea trebuie să fie alimentată de sentiment.

«Amintirea este oarecum moneda curentă, mai lese de găsit—argintul; cea de a două—suvenirea—este mai rară și mai căzătă, este aurul.»

Suvenirile sunt o adevarată forță și mai în tot d'una aducătoare de minți. Ele sunt o adevarată bine-facere pentru individ. Oamenii cu suveniruri sunt foarte puțini; ei trebuie să fie niște sentimental și intelectuali în același timp... Poetul este tipul cel mai desăvîrșit al omului cu suveniruri.

Un popor—popoarele ca și individii—cunțătă cu avea mai multe suveniri cu atât va fi mai iubit, mai respectat, mai înțindru. «Suvenirile lui scrise cu exactitate și imparțialitate, vor forma Istoria acelui popor.»

Pentru o națiune suvenirea «sunt o forță mult mai mare de cît acelaia a fruntașilor și a tuturor armatelor, o puternică garanție pentru prezent și o mare speranță pentru viitor.»

Si, conferențiarul închee cu aceste frumoase cuvinte:

«Niciță atențione mai serioasă vieței, niciță luptă în contra blazără înăscută sau voitoă, niciță protestare în contra nobismului și sadismului model, un fir de credință în ceea ce faceti, o nuantă cît se poate de modestă de educație sentimentală și veții avea suveniri, veți avea forță.»

«Având suveniri, veți lumina cea mai tristă și întunecată epocă a vieții: bătrînețea, veți întări cea mai mare nenorocire a existenței: singurătatea; lăsând suveniri veți învinge cea mai dureroasă moarte de pe lumea astă: uitarea!»

**Seineanu și dr. Ureche.** D. Lazar Seineanu publică în gazetele israelite o scrisoare prin care acărăste, cum poate mai bine un filolog român de viață suspectă, pe d-rul Ureche pentru conferința de la Ateneu despre care am vorbit și noi. D. Seineanu se plinge că dr. Ureche n'a făcut de loc seama de munca filologului, că n'a putut să aprecieze strădania ce și-a pus d-sa în alcătuirea dictionarului, etc.

Iulian filolog uita se vede că munca bruto n'are valoare de cît în industrie, comerț și agricultură. Uita că nouă românilor ne este cel mult indiferentă osteneala d-sale, cind ea a fost pricinuită de o muncă dăunătoare nouă.

Și că ar fi nostrim ca un criminal să se apere în modul acesta? «D-lor jurat, d-văroare cind mă condamnă și nu țineți de loc seamă, de cîta frămătuare am indurat, de cîta precauție și energie am dat doară în săvîrșirea acestel crime!»

Si crima d-lui Seineanu e atât de mare, făță de limba română!

O carte de vizită, comedie de d. I. Găvrănescu, este ultima publicație românească. O broșură de vreo cinci-zeci de pagini; prețul 1.50.

Numărul de pe Martie al *Convorbirilor Literare* conține între altele o poveste postumă de I. Creangă: *Făt-frumos, fiul Epei*.

**Othello.** Se pregătește o mare surpriză publicului bucureștean. La 25 Aprilie, va avea loc la Teatrul Liric, o mare reprezentare dată de d-nii V. Leonescu, Liciu și alții, cu concursul d-neor Aristeia Romanescu și Măia Teodorescu. Se va juca *Othello*. Rolul gelosului maur va fi jucat de d. V. Leonescu, talentul artist «caterisit» de direcția Teatrului. Rolul Desdemonei va fi jucat de d-na Romanescu. De o cam dată n-am aflat mai mult.

Din streinătate.

O nouă religie.—De vre-o două luni, în

Paris s'a înființat un templu unuī nou cult numit *Scientism*, care e încă o manifestare a acelei tendințe către misticism, care a cuprins de la o vreme din nouă sufletele omenest.

Scientismul este originar din America și datează de vr'o trei-zece de ani. Intemeitorul noului cult este scriitorul americană Mistress Mary Baker—G Eddy, care în 1866 dat la lumină carte sa *Stiință și sănătate*, în care sunt formulate principiile scientismului.

Noul cult numără în America peste un milion de adepti; în Chicago are un templu colosal. Principiile scientismului sunt în rezumat acestea:

«Dumnezeu e iubirea, și sănătatea corporală nu se afișă de cît în credință desăvîrșită și în doctrinele lui Isus Cristos. Apoi:

«Orice cauză vine din cugetare și orice efect este un fenomen mintal.»

«Scientismul exaltează ideea unui singur spirit, pentru toți, a unui întunitor: Isus Cristos; a unei fraternități și a unei metode de a rezolvi problema vieții, cucerind răul prin bine și materia prin spirit.»

Un scriitor german din Alsacia, a scris de cînd în care căuta să răpească Franței gloria de a fi produs de unul dintre cei mai distinși scriitori ai săi. Mühlberger, —așa se numește autorul alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre fruntașii scriitorilor francezi și prezintă ca pe niște fi denunțați la Germaniei, al căror părțini au emigrat cînd-va din patria mamei, în Franția, unde și-au schimbat și numele. Astfel *François Copée*, s'a fi numit odinioară *Kops*; *Déroulède*, celebrul poet patriot, ar trebui să se numească *Ruhleder*; *Jules Verne* —*Werner*, și *Labiche* trebua să poarte numele *Labischin*, după localitatea cu același nume.

Se vede că d. Mühlberger o fi avind cîteva globule de singe semit în vine, căci obiceiul acesta de a săptă apăratul săi și numele autorului alsacian,—stădiță originea citor-va dintre

# RUPERA RELATIUNILOR

CONFICTUL ISPAÑO-AMERICAN

## Remiterea ultimatumului

Paris, 8 Aprilie. — Se anunță din New-York Agenției Havas că d-nu Mac Kinley va anunța Congresului, cind acesta se va întâlni, că a semnat rezoluția celor două Camere și că a trimis ultimatumul Spaniei.

Madrid, 8 Aprilie. — La deschiderea solemnă a Cortesilor, Regina-regentă a citit mesagiul Tronului zicind că dacă Statele Unite ar căuta elementelor extreme, amenințările și insultelor, ce Spania a putut să primească pînă acum cu nepăsare, ar schimba această stare de lucruri în provocări netolerabile, care pentru apărarea demnității naționale ar sili guvernul spaniol să rupă orice relații cu acela al Statelor-Unite.

Mesajul face apoi aluzie la intervenția Papii și a puterilor, precum și la situația din însulele Filipine.

Cortesii se vor constitui îndată.

Washington, 8 Aprilie. — D-nu Mac Kinley a semnat rezoluția Congresului.

O copie a ultimatumului s-a remis ambasadorului Spaniei, care

Am luat condeul și am trimesc cîteva strofe... Sunt sigur că ea e tinără și frumoasă... am o presimțire. Ea mă dat mijlocul răspuns, căci locuște în Lyon. Oh ! ce frumoase momente am petrecut scriindu-! Sunt fericit!

Fernand.

III

30 Aprilie 189...

Scumpul meu Louis,

Trebue să-l scriu, fie chiar numai un cuvînt. Trebuie să-l împărtășesc bucuria mea. Ce sărbătoare e în sufletul meu, prietene !

Simona mi-a răspuns ! Îmi mulțumește de versurile pe care i le-am trimesc ; îmi spune că e nenorocită și are nevoie de consolare. Ne-am scris mai multe scrisori. Simt acum în sufletul meu, un mare curaj să muncesc mult, mult !...

Fernand.

IV

12 Iunie, 189...

E mult de cînd nu-ți am scris, scumpe prietene. Nu te supără. În sufletul meu e numai Simona. Ne serim și regăsim în fiecare săptămână și scrisorile ei sunt gîngăse, dulci și mîngîitoare.

Nu ne putem vedea încă din cauza unor afaceri de familie, dar îi scriu mereu în versuri și versurile astea sunt pline de foc. Familia mea se neliniștește vîzăndu-mă schimbă și mama bănuie că e o femeie la mijloc, dar eu ascund bine scrisorile. Te aștepț să vîl la noi, dar pe săptămână viitor.

Tereza e bolnavă.

Al tău  
Fernand

V

6 Iulie, 189...

Oh ! de ce nu a venit scumpă prietene ? Află că ne iubim ! Ne-am scris astă după o plăie de bîte. Mărturisirea ei a fost astă de dulce !... Am plus ! Vez, numai femeie pot să scrie asemenea lucruri frumoase !

Sarmana Simona, pe căt' mi scrie, viață ei nu e aşa de veselă. Îmi spune că în cîndrind ne vom cunoaște și atunci ești de mult ne vom iubi !

De cînd am inceput să iubesc, am scris versuri cel puțin pentru două volume. Acasă totul îmi pare trist și sărmană. Tereza mă plăcăsește grozav.

E curios cum cele-lalte femei mă supără acum. Pe curind.

Fernand

VI

15 August, 189...

Ce lovitură am primit scumpul meu !... Ce lovitură !... Simona îmi scrie mult mai rar de cînd și-a făcut mărturisirea de iubire.

Ce s'a petrecut în ea ?... Mi-a mai scris un ultim bilet foarte scurt, și apoi niciun altul, abia, am primit scrisoarea astă :

« E mult mai bine să nu ne vedem de loc. Nu vom fi fericiți împreună. D-ta nu mai înțeles ; cu toate astea eu le-am iubit mult ! Adio ; plec pentru tot-dâna foarte departe ».

Și nici o adresă, nici un mijloc să o găseșc. Ce i-am făcut ? nu știu. O iubeam ca un nebun !

Vino să mă vezi și să mă pling !

Fernand.

VII

27 August, 189...

O veste tristă : Sărmană mea verișoară Tereza, acasă orfană pe care părinții mei o iubeau ca pe copilul lor, e pe moarte din cauza unei boli de inimă.

Toții sunt triste acasă ; de asemenei și eu, singurul meu vis de poet s'a sfidat și nu am curaj să mai scriu.

Cu toate astea — lucru ciudat — mă pare că rana pe care mi-a făcut-o Simona se închide. E oare adeverat că bărbății uită ? Si ei uită ?...

Fernand.

VIII

30 August, 189...

Va ! scumpă Louis, ceea ce se întâmplă e grozav, oribil și plin ca un copil !...

Tereza a murit eră la amiază, după o lungă agonie !

Ei bine, astă noapte, aranjind eu, mama hîrtuitei ei, am găsit... Ce ...

Scrisorile și versurile mele !...

Ea era care 'mi scria... Ea era Simona !... Si dinca a murit pentru că nu am înțeles-o, a murit pentru că mă iubea !

Capul ei se odihnește alături, în camera vecină de a mea... Nu mai am curajul să intru la ea...

Mie frică...

Fernand.

Henry de Force.

a răspuns cerând pașapoartele sale.

Termenul acordat Spaniei pentru a răspunde ultimatumului este pînă Sâmbătă la miezul noptei.

Washington, 8 Aprilie. — D-nu Barnabe și personalul legației spaniole vor părăsi Washington diseară la 7 ore.

D. Woodford nu a primit încă ordin de a părăsi Madridul. El va rămâne acolo probabil pînă Sâmbătă spre a înlesni Spaniei a răspunde ultimatumului.

Declarația d-lui Sagasta

Madrid, 8 Aprilie. — Eră după amiază a fost o întrunire a majorității Cortesilor. — D. Sagasta a pronunțat un discurs foarte mul applaudat. — Termind, președintele consiliului a declarat că Spania nu va lăsa să i se ia nici o bucurie din teritoriul său în mod nedepedisit și nici nu va consimă ca această afacere să devie un obiect de comerț.

## Depeșile de azi

### Serviciul «Agenției Române»

Belgrad, 8 Aprilie. — In urma unor infișejeri între sîrb și partizanii exarcatului în privința bisericăi din Kumanova, trupele turcești au trebuit să interveie Duminica trecută ; 30 de sîrbăi au fost raniti.

Valîul din Uşkub a promis să dea satisfacție sîrbilor. S'a trimis o comisie de anchetă la fața locului.

Viena, 8 Aprilie. — Guvernul austriac a elaborat proiectele de compromis cu Ungaria.

Din sporirea impozitului asupra rachiului și asupra berei, va rezulta o sporire de venituri de 39.000.000 pentru Stat și de 10.500.000 pentru diferite ţinătorii ale Austriei.

Se va spori, de asemenea, impozitele asupra zahărului și taxele asupra petro-leului.

Modificările cele mai esențiale unuiește și comerciale, în privința taxelor vamale, nu se vor discuta de căt la expirarea tratatelor comerciale, adică în 1903.

Viena, 8 Aprilie. — Camera deputaților. Răspunzind la o interpelare în privința tramei de corabîi austriace în apele cretene, ministrul-președintele al consiliului conte de Thun, constată că cheiștelile expedițiunii nu vor depăși credibile fixate de căt cu cîteva sute de florini. Camera trece la ordinea zilei.

In cursul discuțiunii asupra punerii sub acuzație a contelui Badeni, în privința incidentelor din ultima sesiune, d. Kaiser, german-național, d. Gross, german-liberal, și d. Rieger, socialist, condamnă în modul cel mai aspru procedurile ex ministrului și cer satisfacție pentru violarea constituției. D. Grabmayer, în numele partidului proprietății fonciare liberale germane, declară că sprijină acuzația.

Discuția este întreruptă și viitoarea se sădă se va încheia.

## ULTIME INFORMAȚIUNI

Comitetul central al partidului conservator, înțînd seamă de propunerile făcute de către comitetul conservator din Iași și de către cel din Bîrlad, a confirmat candidaturile :

a d-lui general Manu la col. II de Senat din Iași și a d-lui Th. Emandă la col. I de Cameră din Tutova.

D. Dim. Sturdza a făcut aseară o vizită d-lui Eugen Stănescu.

Într-o vedere nădurată de căt un sfert de oră și a fost foarte rece.

Asupra schimbului de vizite dintre A. S. R. Principele Ferdinand și d. Félix Faure, președintele Republicii Franceze, ziarele franceze aduc următoarele amănunte :

Vizita a avut loc, în ziua de 4 Aprilie, la orele 4.50 p. m.

D. Félix Faure, care se reîntorsese la ora 2 de la o revistă navală, a așteptat la reședința sa, în Riviera-Palace, pe A. S. R. Principele Ferdinand, a cărui vizită a fost anunțată.

Moștenitorul Tronului a sosit însoțit de d. colonel Presan, adjutanț principiar. Vizita a durat 25 de minute și a avut un caracter de desăvârșire oficial.

Președintele Republicii a reluat vizita A. S. R., la ora 6, la vila Fabron, reședința perechiței noastre principiere.

D. Félix Faure era însoțit de colonelul Ménétrez.

AA. LL. RR. vor rămîne pe Coasta de Aur cîteva zile încă.

La 26 Aprilie, AA. LL. sunt așteptate la Abazia.

D. deputat V. G. Mîrton a părăsit, eră ostentativ congresul anual al socialiștilor, în urma unui conflict ce l'a avut cu două membri ai consiliului general al partidului,

cari i-au imputat că nu desfășoară destulă activitate socialistă în Cameră.

## Confidația guvernamentalilor

Eră după amiază, la orele 2, a fost o întrunire la clubul colectivist.

La această întrunire au luat parte toți deputații și senatorii guvernamentali aflați în Capitală.

S'a vorbit despre necesitatea convocării unei întruniri publice în Capitală cu delegații din provincie.

D. Dim. Sturdza, care trebuia să meargă la căsătoria civilă a filului său, a rugat pe cîte prezenți să nu ia nicăi hotărîre.

Săptămâna viitoare va fi o nouă confidație, cînd se vor lua toate deciziunile privitoare la convocarea unei întruniri publice.

\*\*

D. Vulturescu a fost de părere ca să se convoace un congres liberal, pentru a reorganiza partidul, cu excluderea drapelășilor și elevașilor.

D-sa a declarat că la viitoarea confidație, va stăru în acest sens, căcă întrunirile publice sunt prea demonizațate și nu mai au nici un rost politic.

\*\*

Intrunirea intimă a săfărit fără nici un rezultat.

Un fapt care denotă starea de destrâbătare financiară a județelor noastre :

Mandatul județului Olt se scontă în piata noastră cu 30, 40 și chiar 50 la sută scădere.

De un an de zile, casieria acestui județ nu mai e în stare să achite mandantele de plată, și funcționarii cari au de primi lefile lor, aleargă la Bacău și la mandantele pentru a le scoata.

Faptele sunt prea eloante pentru a ne dispensa de comentarii.

Voința Națională, care acum trei ani organizează bande de manifestanți cu ocazia aniversării morții lui C. A. Rosetti, nu are în numărul său de eri absolut nici o notă, nici un rind pierdut, consuitorul membrilor aceluia, care e sociotul ca unul dintre cei dinții fondatorilor partidului liberal.

Din spîrirea impozitului asupra rachiului și asupra berei, va rezulta o sporire de venituri de 39.000.000 pentru Stat și de 10.500.000 pentru diferite ţinătorii ale Austriei.

Abazia, 8 Aprilie. — Cu ocazia aniversării M. S. Regelui Carol al României, Abazia și Volosca sunt împodobite. Majestatea Sa a primit multe felicitări telegrafice, printre cari aceleia de Teodorescu.

Ministerul publică această cerere, conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui, spre știința celor interesați, cari ar voi să facă opozitie în termenul prevăzut de aliniatul 2 al zisului articol.

intendant la Jockey-club, ceea-ce nu este exact de oare ce intendant este altă persoană.

II. Nu este exact spusul acestui individ fară capătă, că el am lucrat și lucrez în contra Societății Armonia, probă contrară este că el sunt unul din membrii fondatori și întemeitori ai Societății, că am lucrat și lucrez de la început în interesul Societății și ca omagiu am fost aleas de la început în comunitatea Societății și pentru zelul cu care am lucrat și apără interesele ei, an fost ale Presedintele triu anilor consecutivi.

Spre a nu rămîne publicul sub astfel de impresii răspindite de astfel de indivizi cămășiori, vă rog să bine-voiți a da cuvîntul de la deosebită.

Gr. Constantinescu  
Strada Cometa No. 9

**DE CITIT  
DE ACEIA CE SUFERA  
DE FRIGURI**

Sunt în vîrstă de 32 ani, scrie D... proprietar cultivator la Ygrande (Franția).—În verile precedente am avut cîteva acese de friguri, care au redat întrebîntările sulfatului de quinina. În August trecut am fost iar apucat de aceeași friguri intermitente; dar de astă dată sulfatul de quinina n'a mai produs efectul obiceinic. Mi-a cauzat dureri vil de stomac și

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

49

J. P. JACOBSEN

**ÎNTRE VIAȚĂ SI VIS**

— NIELS LYHNE —

XIII

... Niels și Gerda vorbeau de multe ori împreună și lui i se facea din ce în mai dragă. Dintre întii, fu un sentiment ușor, delicat și care nu se ascundea. Apoi într-o zi se făcu împrejurul lor, în atmosferă, puțin din acea turburare care nu s'ar putea schema cu numerole de sensualitate și care este cu toate acestea, acea turburare care face ca minile și gura să voiască să apuce aceea ce în mintea nu poate să-și apreze bine.

Intr-o zi în sfîrșit Niels vorbi cu tatăl Gerdei. Tatăl își dădu consumătorul și Gerda și-l dădu pe al său.

Fură căsătorită în primăvara următoare. I se părea lui Niels Lyhne că traiul său se făcuse regulat și simplu, viața ușor de dus, că fericirea era foarte apropiată, și că era tot așa de lesne

s'ocucerească precum ar fi răspînat

seasă. Iată iubea femeiesă, o înconjura cu toată delicatețea gindurilor și inimiei sale, cu toate îngrijirile de care este în stare omul care cunoaște năzuința amorului de a se injosi și puterea lui de a se înnașta.

Veghea cu gingăsile asupra acestui suflet tiner care se lipea de el cu o nespusă încredere, cu convingerea că nu putea să-i vrea de cit binele, intocmai că mieloul din parabolă, care și ia hrana din miinile păstorului.

N'avea curagiul să-i răpească pe de-dreăud, în care ea credea, să-i alunge albele teoriile de îngerări umple cerul toată ziuă și se coboară seara pe pămînt spre se instală ca niște paznici veghetori la căpătiul ființelor adormite și să respindească în noapte o nevăzută lumină ocrotitoare.

Nu voia ca ale sale credință, mai greaie și mai seci să se interpuie vreodată între dînsa și cer și să o silească să ajungă singură și părăsita.

Dar ea nu-i înțelegea astfel căci voia să împărtășească totul cu el: nu trebuia să fie nici pe pămînt nici în cer nici în un singur punct în care drumurile lor să se depareze unul de altul. Orice ar fi zis spre a-i scoate din cap gindul de a-l urma în calea sa, ea îi răspundeau victorios, dacă nu cu vorbele Moabitului: «Norodul tău va fi norodul meu, D-zeul tău va fi D-zeul meu», cel puțin cu încăpăținata cugetare inchisă în aceste cuvinte.

El începu atunci să o instruiască serios. Desfășură înaintea ei acea învățătură amară că Zeii sunt opera omului.....

... Ea era curagioasă: unele din aceste învățăminte noui și mișcară adincă, și tocmai acelea care nu s'ar fi crezut că au s'o turbure; dar încrederea ei într'insul era fară margini, iubirea desul de puternica spre a'l urma departe de toate cerurile. Cind, puțin, cite puțin, aceste nouăți și se făcură familiare, devin foarte intoleranță și foarte fanatică, de fel s'a văzut în tot-d'aura la tinerită discipli care iubesc cu pasiune pe învățătorul lor.

Niels o mustre de multe ori, dar ea nu voia să admîne că, credințele lor fiind adevărate, acelea ale altora să nu fie vrednice de ură și absurte.

Au fost fericiti trei ani. O mare parte din această fericire le venea în zimbul unui chip de copil, acela al unui băiețel născut în al douilea an al căsniciel lor.

Fericirea are în deobște că efect să inspire oamenilor bunătatea. Niels se silea cu sîrghintă să înnoibele existențele lor, să facă din ele ceva frumos și folositor, așa că nu își impiedică în urcarea sufletelor lor către acel ideal omeneș din care credeau, dar nu se gîndea nici să se facă pe lume port-drapelul idealului, îl era de ajuns să urmeze acel drapel...

Deodată, spre primăvară, Gerda căzu bolnavă.

cauza celor-lalte principiuri active ale chinchienei ce conține Quinimum. Labarraque și care completează acțiunea chinchinei. Quinimum este un extract complex al quinidinei, conținând toate principiile folositoare ale acestei scăorte prețioase, dizolvat în cele mai bune vinuri de Spania.

Vinul de Quinum Labarraque este în mod incomparabil superior or căruia leac, mai cu desătire în ţările de friguri, cind bolnavul este sălit să traiască în mijlocul miasmelor ce îi cauză boala.

Din cauza eficacității să-e și a neumăratate-

lor vindecării ca a produs Academia de Medici din Paris a aprobat formula Quinimumului Labarraque, distincțione foarte rară și care recomandă acest prou încredere bolnavilor din toate țările. Acest produs se găsește la toate drogueriile și farmaciile.

Avind în vedere eficacitatea sa suverană și capacitatea farmacelor, vinul de Quinum Labarraque este de un preț moderat și mai puțin scump de cît cea mai mare parte a producătorilor similari, din care trebuie să se absoarbă o cantitate foarte mare pentru a obține o mie imbinățărire, în loc de vindecare.

Ea nu răspunse; închise ochii și se ascunse capul ca și cum ar fi vrut să ramîne singură cu gindurile sale. Aceasta dăinu și o clipă. Suerarea dulce și prelungă a unei mierle se auzi sub fețe; o altă fi răspunse și apoi o a treia.

Gerda și ridică ochii din nou:

— Dacă ai pleca cu mine, — zise ea rezemindu-se cu toată greutatea de perne pe care o ținea el, — dacă ai pleca și tu... dar să nu mă duc singură! (Ii strînse mina și apoi o lăsa). Nu îndrăznesc, — repetă ea, pe cind ochii i se umplă de groază, — trimete de-l cheamă, Niels, nu îndrăznesc să mă duc de aici așa, singură sin-

Nu ne am gîndit că ești o să mor întii; tot-de-a-una, tu plecal cel dintii. Știi bine... dar, dacă ne-am fi înșelați cu toate acestea?... S-ar putea, nu-i așa, Niels? Tu n'orezzi, și cu toate acestea ar fi straniu ca a-iția oameni să fie în rătăcire și toate bisericile acestea mari, să n'âibă nici un rost... și sunetul clopotelor la înmormântare... tot-de-a-una ni s'a părut că clopoțele...

Ramase cîteva momente tăcută ca și cum ar fi tras cu urechea la resuțul unor clopoțe.

(Va urma.)

**Dr. ROTH**  
No. 3 Calea Rahovei No. 3.  
Lingă Biserica d-na Bălașă  
orele de consultație 4-6 d. a.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...